

# HINDI 101 A हिन्दी १०१ ए

Autumn 2020



**Instructor:** Prem Pahlajrai,  
231 Gowen Hall  
[prem@uw.edu](mailto:prem@uw.edu)  
206-543-4096

**Class:** M-F 9:30-10:20 Zoom.

**Office Hours:** Tue 8:00-9:00, Thu 11:30-12:20  
& by appointment, via Zoom.

### Texts and Dictionaries:

1. Snell & Weightman. *Complete Hindi*, 2016. London: McGraw-Hill. (Book + 2 CDs)
2. Rupert Snell. *Read and Write Hindi Script*, 2010. McGraw-Hill.
3. C. Bulke. *An English-Hindi Dictionary*, 2008. Ranchi: Catholic Press. [Optional]
4. R. S. McGregor. *The Oxford Hindi-English Dictionary*, 1993. Oxford University Press. [[Online](#)]

Most items are available at the University Bookstore. Some of you may already own copies of other Hindi-English dictionaries. Nevertheless, you should still obtain a copy of the McGregor dictionary, which is superior to other dictionaries in many important respects.

MANO PUBLICATIONS  
101, Main Street, Seattle, WA 98101, U.S.A. Tel: (206) 461-1111, Fax: (206) 461-1112, Email: info@manopublications.com  
Copyright © 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885, 3886, 3887, 3888, 3889, 3890, 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899

**Policy on Handwriting:** Neatness counts. You are expected to write all of your Hindi in an acceptable handwriting. In order to assist you in developing such a handwriting, you are required to turn in all of your work on paper that has been ruled specially for writing in Devanāgarī. This paper is similar to the paper that is sold for pedagogical use in India. Each student is supplied with a 2-sided sheet of this paper. Please either print out more copies or photocopy this for doing your homework. *Ensure that the lines are not darker than your handwriting.* In addition, all homework is to be done **in pencil**, with **no crossovers or cross-outs** (i.e., errors are to be erased and corrected). Write out the question and then your answer either beside or below it. Homework written in unacceptably sloppy handwriting will be graded down. Students are advised to invest in a good eraser and a mechanical pencil. Please **staple together** multiple sheets before submitting your HW.

**Extra-Credit:** To reinforce the grammar and vocabulary being learned, from Week 4 onwards, you have the opportunity to turn in at least ten Hindi sentences (with your English translations) which use the grammar and vocabulary learned in the past week. While these assignments are *optional*, it will be in your best interest to undertake this exercise as it will provide a good review and practice of what you are learning. From time to time, there will be other opportunities to earn extra-credit as well, these will be announced in class. The extra-credit assignments will cumulatively contribute an extra 2-4% to the overall grade (exact number to be determined at the end of the quarter).

**Policy on Late Homework Assignments, Missed Quizzes, Attendance and Related Matters:** Each written homework assignment will be graded on a ten-point scale. Missing or unexcused late homework will earn a reduced grade possibly zero. You are encouraged to always turn in all HWs, even if late: you will learn the language through doing the HWs. Makeup examinations will be given only under exceptional circumstances, such as death in the family, serious illness, etc. All homework assignments are to be turned in at the beginning of class on the day due. Classes will begin promptly at 30 minutes past the hour and students are expected to be in class on time and stay through the entire 50 minutes. Vocabulary quizzes, dictations and unit tests will be administered at the start of class and will be for a fixed time, late arrivals will not be given extra time. Students should take note of the dates of quizzes and examinations (including the final examination). Requests for the rescheduling of examinations are not granted. **NOTE CAREFULLY THE DATE & TIME OF THE UNIT TESTS & FINAL EXAMINATION. IT IS NOT PERMITTED TO TAKE THE EXAMINATIONS EARLY.** Make your travel plans for the holidays accordingly.

**Attendance and Student Responsibility.** Students enrolled in Hindi 101 are expected to attend all class sessions and are held responsible for material covered in those sessions. If for any reason you are unable to attend a class session, it is your responsibility to find out from another student what was covered in that session and whether any assignments or instructions were given out while you were absent. Attendance will be taken in each class. *It is in your best interests to inform your instructor at the earliest possible regarding any circumstances that might cause you to miss class.* While in class, your conduct needs to be such that a conducive learning environment is maintained for all. Students engaging in behavior that distracts other students or interferes in the ability of the instructor to teach will be asked to leave the classroom and will be considered as absent on that day. **Use of cell phones and personal audio devices and laptop computers is not permitted during class.** Use of such items during tests is grounds for disqualification of one's score in that particular test. In light of [the growing evidence](#) of the negative correlation between multi-tasking and academic performance, it is **strongly recommended** that you set your cell phones away from you while studying Hindi.<sup>1</sup>

**Religious Accommodations:** Washington state law requires that UW develop a policy for accommodation of student absences or significant hardship due to reasons of faith or conscience, or for organized religious activities. The UW's policy, including more information about how to request an accommodation, is available at Faculty [Syllabus Guidelines and Resources](#). Accommodations must be requested within the first two weeks of this course using the Religious Accommodations Request form available at: <https://registrar.washington.edu/students/religious-accommodations-request/>

**Enrollment Restrictions:** Because it is quite possible that students enrolled in Hindi 101 may already have some exposure to or proficiency in Hindi, it is important that the University of Washington policy concerning taking language courses at the first and second-year level be understood. This policy reads as follows:

First-year (elementary) or second-year (intermediate) foreign-language credit is not granted either by examination or by course completion in a student's native language. "Native language" is defined as the language, or one of the languages, spoken in the student's home during the first six years of his or her life **and** in which he or she received instruction through the seventh grade.

Students who misrepresent the extent of their background so as to gain entrance to a course at the elementary or intermediate level may be dropped from the rolls of that course. Students who have questions as to whether they are prohibited from taking Hindi 101 according to this policy should speak with one of the instructors so as to obtain a suitable placement in a Hindi course at the appropriate level.

---

<sup>1</sup> Womack, Juliet M. and McNamara, Corinne L. (2017) "[Cell Phone Use and Its Effects on Undergraduate Academic Performance](#)," *The Kennesaw Journal of Undergraduate Research*. 5.1. DOI: 10.32727/25.2019.17

**International Students Taking Classes from Outside the US:** Faculty members at U.S. universities – including the University of Washington – have the right to academic freedom which includes presenting and exploring topics and content that other governments may consider to be illegal and, therefore, choose to censor. Examples may include topics and content involving religion, gender and sexuality, human rights, democracy and representative government, and historic events. If, as a UW student, you are living outside of the United States while taking courses remotely, you are subject to the laws of your local jurisdiction. Local authorities may limit your access to course material and take punitive action towards you. Unfortunately, the University of Washington has no authority over the laws in your jurisdictions or how local authorities enforce those laws. If you are taking UW courses outside of the United States, you have reason to exercise caution when enrolling in courses that cover topics and issues censored in your jurisdiction. If you have concerns regarding a course or courses that you have registered for, please contact your academic advisor who will assist you in exploring options.

**Issues with Instruction:** If you have any concerns about the course or your instructor, please see the instructor about these concerns as soon as possible. If you are not comfortable talking with the instructor or are not satisfied with the response that you receive, you may contact the Chair of the Dept. of Asian Language and Literature, Dr. Zev Handel, Gowen 225, (206) 543-4996, zhandel@u.washington.edu.



**HINDI 101 हिन्दी १०१**  
**AUTUMN QUARTER 2020**

via Zoom 9:30 -10:20	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
<a href="#">WEEK 1</a>	Sep 23	Sep 24	Sep 30 <i>First day of classes</i> Introduction to course	Oct 1 Intro to Hindi Script & Phonology (RWHS 1-2)	Oct 2 Hindi Script & Phonology, cont'd Hindi consonants (RWHS 3)
<a href="#">WEEK 2</a>	Oct 5 Hindi consonants	Oct 6 Hindi vowels (RWHS 4)	Oct 7 Script Review, Alphabetical Order	Oct 8 Consonant clusters (RWHS 6)	Oct 9 Consonant clusters, cont'd.
<a href="#">WEEK 3</a>	Oct 12 Conjuncts, Script Drills & Review Reading Practise	Oct 13 Review and exercises on script (RWHS 1-4,6)	Oct 14 More review and exercises on script (RWHS 1-4,6)	Oct 15 <b>Test on writing system</b> (RWHS 1-4,6)	Oct 16 Conversation 1a; Grammar 1.1-2: pronouns, होना, क्या
<a href="#">WEEK 4</a>	Oct 19 Grammar: 1.3-5: nouns, adjectives, simple sentences	Oct 20 Additional material on script, (RWHS 7) Conversation 1b	Oct 21 <b>Dictation</b> Drills based on TYCH 1	Oct 22 <b>Vocabulary quiz</b> on TYCH 1 and #s 0-10 Script, Grammar review	Oct 23 <b>Test on TYCH, Chapter 1</b>
<a href="#">WEEK 5</a>	Oct 26 Grammar: 2.1-4: Interrogatives, adj. agreement, conventions	Oct 27 Conversation 2a	Oct 28 Additional material on script (RWHS 8)	Oct 29 <b>Dictation</b> , Conversation 2b Drills on Chapter 2	Oct 30 <b>Vocabulary quiz</b> on TYCH 2 and #s 10-20: Review
<a href="#">WEEK 6</a>	Nov 2 <i>Sun: End DST-Fall back 1hr</i> TYCH 2 Drills & Review	Nov 3 <b>Test on TYCH, Chapter 2</b>	Nov 4 Grammar: 3.1-4: Post-positions, Oblique case	Nov 5 Drills on Oblique case	Nov 6 <b>Dictation</b> , Conversation 3a
<a href="#">WEEK 7</a>	Nov 9 <b>Vocabulary quiz</b> on TYCH 3 and #s 20-30; Conversation 3b	Nov 10 Chapter 3 Review and Drills	Nov 11 <b>VETERANS DAY HOLIDAY</b>	Nov 12 <b>Test on TYCH Chapter 3</b>	Nov 13 <i>दिवाली</i> (on Sat) Grammar 4.1-2: था etc., तो
<a href="#">WEEK 8</a>	Nov 16 Grammar 4.3-5: Comparatives, को- constructions, Vocative	Nov 17 <b>Dictation</b> Conversation 4a	Nov 18 <b>Vocabulary quiz</b> on TYCH 4 and #s 30-40	Nov 19 <b>Dictation</b> Conversation 4b	Nov 20 Chapter 4 Review and Drills
<a href="#">WEEK 9</a>	Nov 23 <b>Test on TYCH Chapter 4</b>	Nov 24 Grammar: 5.1-2: Infinitives, Imperatives	Nov 25 <b>Dictation</b> Conversation 5a	Nov 26-27 <b>THANKSGIVING VACATION</b>	
<a href="#">WEEK 10</a>	Nov 30 Grammar: 5.3-5: का, को+dir./ind. obj., pron.+को	Dec 1 Drills on Chapter 5	Dec 2 Conversation 5b	Dec 3 <b>Vocabulary quiz</b> on TYCH 5 and #s 40-50; Chapter 5 Review and Drills	Dec 4 Chapter 5 Review and Drills
<a href="#">WEEK 11</a>	Dec 7 <b>Test on TYCH, Chapter 5</b>	Dec 8 Review session	Dec 9 Review session	Dec 10 Review session	Dec 11 <i>Final day of classes</i> <b>Dictation portion of final exam</b> Review
<b>FINALS WEEK</b>	Dec 14	Dec 15	Dec 16 <b>FINAL EXAM—8:30-10:20</b> Zoom	Dec 17	Dec 18

*TYCH = Teach Yourself Complete Hindi RWHS = Read and Write Hindi Script* In the absence of an abbreviation, references are to TYCH.



**Hindi 101**  
**Homework Assignments for Weeks 1-3**

For Thursday, October 1

- Read carefully the course handouts given out in class. You are responsible for understanding and complying with all the information given out in the syllabus, be sure to seek any necessary clarifications at the start of class.
- Read *RWHS*, Units 1 and 2.

For Friday, October 2

- Read carefully *RWHS*, Unit 3, Consonants.

For Monday, October 5

- Review *RWHS*, Unit 3
- Look ahead at the HW due for Tuesday, and get started with the consonants ([HW1a](#)) taught in class, and some exercises from HW1c.

For Tuesday, October 6

- Read carefully *RWHS*, Unit 4, Vowels.
- [HW1a] Print out [HW1a](#) from the class website and write out the consonants from क through ह in the space provided beside each sample, duplicating the alignment and proportions. Write each consonant *cleanly* three times. (You are encouraged to practice writing the consonants out multiple times on a separate printout). *Write in pencil*. Make sure that your Hindi writing fits within the ruled lines in the manner described in class.
- [HW1b] Pick an Indian name you wish to be known by in Hindi class. You will (later) learn to write this name in Devanāgarī and turn in all your HWs under this name. For now, provide the Romanized version of your chosen name. This name can be any *validly occurring* Indian name, so long as it meets the instructor's approval.

For Wednesday, October 7

- [HW1c] Do in writing *RWHS* exercises 1-3 (pp. 25, 27, 29-30). Make sure to use a copy of the ruled paper passed out in class and to write in pencil (*despite the recommendation in the textbook to write with a pen*). Make sure that your Hindi writing fits in the ruled paper in the prescribed manner. Always write the question first then your answer beside it – this ensures that you get maximum Devanāgarī practice. Pay careful attention to the diacritics (the dots and lines below/above letters) in the Romanized/transcribed words. Do not write in the space *between* groups of 5 lines, and do not skimp on paper at the cost of neatness.
- [HW2a] Print out [HW2a](#) from the class website and write out the vowels and syllables in the space provided, in pencil, *cleanly* three times.
- Learn the order of vowels and consonants as given on the supplemental sheet passed out in class on the first day.

For Thursday, October 8

- [HW2b] Do in writing *RWHS* exercises 4-8 (pp. 33-34, 35-36, 39, 41).
- [HW2c] Do in writing *RWHS* exercises 9-11 (pp. 43, 45, 47). Provide Romanization of the Devanāgarī. Note: In exercise 10, fifth word has a typo, it should be *jāegā*.
- Read carefully *RWHS*, Unit 6, Conjuncts. You may find this a bit tricky, but don't panic. We'll go over it carefully in class.

For Friday, October 9

- Review *RWHS*, Unit 6, Conjuncts.
- Read the [Introduction to the Oxford Hindi-English dictionary](#) online.

#### For Monday, October 12

- [HW2d] Print out the [Conjunct Practice Worksheet](#) from the class website and write out the samples in the space provided, three or more times.
- [HW2e] Do in writing *RWHS* exercises 12-16 (pp. 56, 59, 67, 70, 75). Provide Romanization of the Devanāgarī. Note: Ex. 14, fifth word, अट्ठाईस, is incorrectly translated – it should be twenty-eight.
- [HW2f] Do the [Dictionary Drill exercise](#) (handed out in class earlier).
- [HW2g] Turn in your chosen “Indian name” written in Devanāgarī, with its dictionary meaning.
- Read Conversation 1a in *TYCH* as you listen to it on the CD. You should be able to read it *without* looking at the Romanization in the text.

#### For Tuesday, October 13

- Review Devanāgarī script (*RWHS* Units 1-4, 6).

#### For Wednesday, October 14

- Continue to review Devanāgarī script (*RWHS* Units 1-4, 6).
- In class: review for upcoming test.

#### For Thursday, October 15

- Prepare for **written test** on the Devanāgarī writing system. This quiz is on the content of *RWHS*, Units 2-4 and 6. You are responsible for the written forms of Devanāgarī characters, transcription from Roman in Devanāgarī and vice versa, the Devanāgarī alphabetic order, and the formation of basic consonant clusters. (You will not be required to sound out Hindi words or write them down from oral prompts).

#### For Friday, October 16

- Read carefully *TYCH*, pages 3-5, paying careful attention to the grammar in 1.1 (personal pronouns and the verb 'to be') and 1.2 (questions and answers).
- Review Conversation 1a which we had looked at for Monday.

#### For Monday, October 19

- Read *TYCH* 1.3-1.5 (nouns, adjectives, simple sentences)
- [HW3a] Do in writing *TYCH* exercises 1a and 1b. Write the entire sentence for Exercise 1a, and also write out the Devanāgarī passage in Exercise 1b. *Don't write out the Romanized versions.* Be sure to translate both exercises.

#### For Tuesday, October 20

- Read *TYCH* Conversation 1b and listen to it on the CD.
- Read carefully *RWHS*, Unit 7 (pages 76-86).
- [HW3b] This homework assignment is to be turned in and will be graded:  
Translate the following sentences into Hindi, using the grammar and vocabulary from *TYCH* 1.
  1. The house is empty.
  2. One room is very small but the other rooms are large.
  3. There are two tables, one red chair, three fans, a cupboard, and a large bed.
  4. Are the chairs OK?
  5. Hindi, Punjabi and Gujarati are Indian languages.
  6. This big garden is very beautiful and clean.
  7. These small birds are very beautiful.
  8. Are these new cars Indian? They are not Indian, they're Russian.
  9. This white bicycle is quite old.
  10. Paternal Uncle (use –जी) and Grandmother (use – जी) are good people.
  11. But these old men are not good. Both [of them] are lazy (आलसी).

### Hindi 101A – Dictionary Drill

This HW is designed to help you get familiar with your Oxford Hindi-English Dictionary, and to acquire the skills you will need to use it effectively, and to understand the ordering of Devanāgarī words. You are asked to look up the following words in the dictionary and note down some basic information about these words.

For *each grouping* of words given below, *first* write number to the left the words in the sequence that you think they will occur in the dictionary. Then look up the words and *provide the following* from their entries:

1) Romanization (following RWHS conventions), 2) Part of speech (PoS), 3) Gender (G), if it is a noun, 4) First meaning listed, 5) Page on which found. It is possible that you may have to cross-reference another entry for an alternate spelling to find the meaning.

#	Roman, PoS, Meaning G	Pg.	#	Roman, P.o.S., Meaning G	Pg.
	आकलन			कापी	
	अकल			कापना	
	अकल			कँपाना	
	कंप			काँपना	
	कंत			कँपना	
	कप			कृतार	
	कण			कत्ल	
	क्रौम			कत्तल	
	कौवा				



## Alphabetic Order and Transliteration Conventions for Devanāgarī

### Vowels:

अ (अ) a	आ (आ) ā	इ i	ई ī	उ u	ऊ ū	ऋ ṛ
ए e	ऐ ai	ओ (ओ) o	औ (औ) au			

### Consonants:

<u>V<sup>-</sup>A<sup>-</sup></u>	<u>V<sup>-</sup>A<sup>+</sup></u>	<u>V<sup>+</sup>A<sup>-</sup></u>	<u>V<sup>+</sup>A<sup>+</sup></u>	<u>Nasal</u>	
क k (क़ q)	ख kh (ख़ kh)	ग g (ग़ g)	घ gh	ङ ṅ	Velar
च c	छ ch	ज j (ज़ z)	झ (झ)jh	ञ ñ	Palatal
ट t	ठ th	ड d (ड़ r)	ढ dh (ढ़ rh)	ण ṇ	Retroflex
त् t	थ th	द् d	ध dh	न् n	Dental
प् p	फ ph (फ़ f)	ब् b	भ bh	म् m	Labial
य y	र r	ल l	व v		Semi-vowels
श् ś	ष ṣ	स् s			Sibilants
ह h					Aspirate

### Notes:

(1) Nasalized vowels are transliterated with a tilde (~) written over the sign for the vowel: e.g., आं ā̃; उं ũ; कीं kī̃. The tilde is used for both *anusvāra* and *candrabindu*.

Thus, for example, both एं and ऐं are transliterated as ě. In standard Hindi dictionaries, a given vowel in its nasalized form precedes the same vowel in non-nasalized form. Thus, all words starting with उ and कु are listed after all words starting with उं and कुं respectively.

(2) The sound *visarga* (:), used only in certain words of Sanskrit origin, is transliterated as ḥ. E.g., अतः is transliterated as *ataḥ*.



नाम \_\_\_\_\_

तारीख \_\_\_\_\_

HW \_\_\_\_\_

Handwriting practice lines consisting of multiple sets of four horizontal lines (top, middle, bottom, and baseline) in red, blue, and light blue colors.

नाम \_\_\_\_\_

तारीख \_\_\_\_\_

HW \_\_\_\_\_

The page contains 20 sets of horizontal lines for writing. Each set consists of four lines: a top red line, a middle blue line, a bottom light blue line, and a bottom red line. These sets are repeated down the page to provide a guide for handwriting practice.